

(4) Il-prinċipju ta' proporzjonalità jipprekludi, fil-kuntest tal-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-possibbiltà lillhom mogħtija mill-Artikolu 3(3) tar-Regolament Nru 2988/95, l-applikazzjoni ta' terminu ta' preskrizzjoni ta' tletin sena għall-irkupru ta' vantaġġ indebitament miksub mill-baġit tal-Unjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 346, 18.12.2010

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-21 ta' Diċembru 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana — L-Italja) — Teresa Cicala vs Regione Siciliana**

(Kawża C-482/10) (<sup>1</sup>)

*(Proċedura amministrattiva nazzjonali — Atti amministrattivi — Obbligu ta' motivazzjoni — Possibbiltà li jimtela n-nuqqas ta' motivazzjoni matul proċedura ġudizzjarja mibdija kontra att amministrattiv — Interpretazzjoni tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE u tal-Artikolu 41(2)(ċ) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Nuqqas ta' ġurisdiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja)*

(2012/C 49/16)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

#### Qorti tar-rinviju

Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Teresa Cicala

Konvenuta: Regione Siciliana

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana — Interpretazzjoni tal-Artikolu 296 TFUE u tal-Artikolu 41(2)(ċ) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Kompatibbiltà ta' leġiżlazzjoni nazzjonali li ttiprovdi l-possibbiltà, għall-amministrazzjoni pubblika, li ma timmotivax l-atti tagħha f'ċerti kundizzjonijiet jew li timla n-nuqqas ta' motivazzjoni ta' att amministrattiv matul proċedura ġudizzjarja mibdija kontra l-imsemmi att

#### Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma hijiex kompetenti sabiex tirrispondi d-domandi mressqa mill-Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Siciliana (l-Italja), permezz ta' deċiżjoni tal-20 ta' Settembru 2010.

(<sup>1</sup>) ĠU C 328, 04.12.2010

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-21 ta' Diċembru 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Conseil d'État — Franza) — Centre hospitalier universitaire de Besançon vs Thomas Dutruieux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura**

(Kawża C-495/10) (<sup>1</sup>)

*(Direttiva 85/374/KEE — Responsabbiltà għal prodotti difettużi — Kamp ta' applikazzjoni — Sistema nazzjonali li tipp-revedi, fir-rigward tal-istabbilimenti pubbliċi tas-saħħa, l-obbligu li jiġu kkompensati d-danni subiti minn pazjent minhabba l-hsara f'apparat jew f'prodott użat waqt il-kura mogħtija anki fl-assenza ta' nuqqas imputabbli lil dawn l-istabbilimenti)*

(2012/C 49/17)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

#### Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Konvenuti: Thomas Dutruieux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Conseil d'État — Interpretazzjoni tal-Artikolu 13 tad-Direttiva tal-Kunsill 85/374/KEE, tal-25 ta' Lulju 1985, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar responsabbiltà għall-prodotti difettużi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 1, p. 257) — Responsabbiltà ta' stabilimenti pubbliċi tas-saħħa fir-rigward tal-pazjenti tagħhom — Ammissibbiltà ta' sistema nazzjonali ta' responsabbiltà li tippermetti lill-vittma jikseb, anki fl-assenza ta' nuqqas, kumpens għad-danni kkawżati minn hsara fil-prodotti difettużi — Limitazzjoni tar-responsabbiltà tal-fornitur ta' servizzi

#### Dispożittiv

Ir-responsabbiltà ta' fornitur ta' servizzi li juża, fil-kuntest ta' provvista ta' servizzi bħal dik ta' kura mogħtija fl-isptar, apparat jew prodotti difettużi li huwa ma huwiex il-produttur tagħhom skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 85/374/KEE, tal-25 ta' Lulju 1985, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar responsabbiltà għall-prodotti difettużi, kif emendata bid-Direttiva 1999/34/KE, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-10 ta' Mejju 1999, u b'dan il-mod, jikkawża danni lill-benefiċjarju tal-provvista, ma taqax taht il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva. Għaldaqstant din tal-ahħar ma tipprekludix li Stat Membru jistabbilixxi sistema, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprevedi r-responsabbiltà ta' tali fornitur fir-rigward tad-danni hekk ikkawżati, anki fl-assenza ta' kull nuqqas

imputabbli lilu, bil-kundizzjoni, madankollu, li tinzamm il-possibbiltà għall-vittma u/jew għal dan il-fornitur li jinwoka r-responsabbiltà tal-produttur abbażi ta' din id-direttiva meta l-kundizzjonijiet previsti fiha jkunu sodisfatti.

(<sup>1</sup>) ĠU C 30, 29.01.2011.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tal-21 ta' Diċembru 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank van eerste aanleg te Brugge — il-Belġju) — Vlaamse Oliemaatschappij NV vs FOD Financiën**

(Kawża C-499/10) (<sup>1</sup>)

(Sitt Direttiva tal-VAT — Persuni responsabbli għall-hlas tat-taxxa — Terzi responsabbli in solidum — Arranġament ta' magazzinaġġ li ma huwiex wiehed tad-dwana — Responsabbiltà in solidum tal-magazzinier ta' beni u tal-persuna taxxabli proprjetarja ta' dawn il-beni — Bona fide jew nuqqas ta' tort jew ta' negliġenza tal-magazzinier)

(2012/C 49/18)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

#### Qorti tar-rinviju

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vlaamse Oliemaatschappij NV

Konvenuta: FOD Financiën

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Rechtbank van eerste aanleg te Brugge — Interpretazzjoni tal-Artikolu 21(3) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) — Persuni taxxabli — Terzi responsabbli in solidum — Legiżlazzjoni nazzjonali li żżomm lill-magazzinier ta' beni responsabbli in solidum għall-hlas tat-taxxa dovuta mill-persuna taxxabli proprjetarja ta' dawn il-beni, f'arranġament ta' magazzinaġġ li ma huwiex wiehed tad-dwana, anki fil-każ ta' bona fide min-naħa tal-magazzinier jew fin-nuqqas ta' tort jew ta' negliġenza li jistgħu jiġu imputati lili

#### Dispożittiv

L-Artikolu 21(3) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2001/115/KE, tal-20 ta' Diċembru 2001, għandu jiġi interpretat fis-sens li dan ma jippermettix lill-Istati Membri li jipprovdu li amministratur ta' mahżen li ma huwiex wiehed tad-dwana jkun responsabbli in solidum għall-hlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud dovuta wara kunsinna ta' merkanzija mwettqa b'titolu oneruż, li

nharġet minn dan il-mahżen, mill-proprjetarju tagħha li huwa suġġett għal din it-taxxa, anki jekk l-amministratur tal-imsemmi mahżen huwa in bona fide jew jekk ma jista' jiġi imputat lili ebda tort jew negliġenza.

(<sup>1</sup>) ĠU C 13, 15.01.2011.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-21 ta' Diċembru 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Varhoven administrativen sad — il-Bulgarija) — Evroetil AD vs Direktor na Agentsia "Mitnitsi"**

(Kawża C-503/10) (<sup>1</sup>)

(Direttiva 2003/30/KE — Artikolu 2(2)(a) — Kuncett ta' bijo-etanol — Prodott miksub mill-bijomassa, li fih iktar minn 98,5 % alkoħol etiliku u li ma huwiex żnaturat — Rilevanza tal-użu effettiv bhala bijokarburant — Regolament (KEE) Nru 2658/87 — Nomenklatura Magħquda — Klassifikazzjoni tariffarja tal-bijo-etanol għall-finijiet ta' ġbir ta' dazji tas-sisa — Direttiva 2003/96/KE — Prodott ta' enerġija — Direttiva 92/83/KEE — L-ewwel inċiż tal-Artikolu 20 u Artikolu 27(1)(a)(b) — Kuncett ta' alkoħol etiliku — Eżenzjoni mis-sisa armonizzata — Żnaturament)

(2012/C 49/19)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgarija

#### Qorti tar-rinviju

Varhoven administrativen sad

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Evroetil AD

Konvenut: Direktor na Agentsia "Mitnitsi"

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Varhoven administrativen sad — Interpretazzjoni tal-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva 2003/30/KE, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-8 ta' Mejju 2003, dwar il-promozzjoni tal-użu tal-bijokarburanti jew karburanti ohra rinnovabbli għat-trasport (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 31, p. 188) u tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2587/91, tas-26 ta' Lulju 1991 (ĠU L 259, p. 1) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE, tas-27 ta' Ottubru 2003, li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 405) u tal-ewwel inċiż tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 206) — Prodott miksub mill-bijomassa, li fih esters, tipi ta' alkoħol qawwijin u aldeide, li għandu iktar minn 98 % alkoħol u li ma ġiex żnaturat — Kuncett ta' bijo-etanol — Klassifikazzjoni fis-subintestatura 2207 20 00 (Alkoħol etiliku u spirti żnaturati ta' kull qawwa tal-alkoħol) jew fis-subintestatura 2207 10 00 (Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'qawwa tal-alkoħol ta' 80 % jew iktar), sabiex jiġu imposti d-drittijiet tas-sisa.